

Rhein-Ruhr Feuerstätten Prüfstelle • Im Lipperfeld 34 b • 46047 Oberhausen
 ❖ Prüfstelle nach Bauproduktenverordnung (EU) Nr. 305/2011, notified body number: NB 1625
 ❖ Prüf-, Überwachungs- und Zertifizierungsstelle nach LBO, Kennziffer: NRW 15
 ❖ Prüf-, Überwachungs- und Zertifizierungsstelle im bauaufsichtlichen Zulassungsverfahren
 ❖ DIN CERTCO Prüfstelle, Kennziffer: PL139
 ❖ Prüflabor nach DIN EN ISO/IEC 17025:2018, DAkkS Nr. D-PL-17727-01-00
 Die Akkreditierung gilt nur für den in der Urkundenanlage aufgeführten Akkreditierungsumfang.



Gutachten Nr. / Report No.

RRF - ED 24 1030

Darstellung der Ergebnisse gemäß den Anforderungen / *Presentation of the results according to the requirements:*

VERORDNUNG (EU) 2015/1185 DER KOMMISSION (Ökodesign Richtlinie 2009/125/EG)
 COMMISSION REGULATION (EU) 2015/1185 (Ecodesign Directive 2009/125/EC)

VERORDNUNG (EU) 2015/1186 DER KOMMISSION (Energieverbrauchskennzeichnung Richtlinie 2010/30/EU)
 COMMISSION REGULATION (EU) 2015/1186 (Energy Labelling Directive 2010/30/EU)

Hersteller (Lieferant):
Manufacturer (supplier):

Hase Kaminofenbau GmbH
 Niederkircher Str. 14, 54294 Trier - DEUTSCHLAND

Modellkennung:
Model identifier(s):

OSAKA

Angewandte harmonisierte Norm:
Applied harmonized standard:

EN 16510-2-1:2022

Prüfbericht Nr.
Reference test report:

RRF - 1021 24 1030

Bevorzugter Brennstoff / Preferred fuel		Scheitholz / Wood logs	
Brennstoff-Energieeffizienz bei NWL <i>Useful energy efficiency at nominal heat output</i>	$\eta_{th,nom}$ [%]	84	
Nennwärmeleistung / Nominal heat output	P_{nom} [kW]	5,0	
Direkte Wärmeleistung / Direct heat output	[kW]	5,0	
Indirekte Wärmeleistung / Indirect heat output	[kW]	---	
Energieeffizienzindex / Energy Efficiency Index	EE	112	
Energieeffizienzklasse / Energy efficiency class		A+	
Raumheizungs-Emissionen und Energieeffizienz bei Nennwärmeleistung (gültig ab 01.01.2022) <i>Space heating emissions at nominal heat output (valid from 2022-01-01)</i>			
		Ermittelte Daten <i>Determined data</i>	Grenzwerte/ <i>limit values</i>
Raumheizungs-Jahresnutzungsgrad <i>Seasonal space heating energy efficiency</i>	η_s [%]	74	≥ 65
Kohlenmonoxid / carbon monoxide	CO [mg/m ³] (13% O ₂)	1144	≤ 1500
Stickstoffoxide / Nitrogen oxides	NO _x [mg/m ³] (13% O ₂)	107	≤ 200
Gasförmige organische Verbindungen <i>Organic gaseous compounds</i>	C _{OGC} [mg/m ³] (13% O ₂)	55	≤ 120
Partikel-Gehalt / Particulate matter	PM [mg/m ³] (13% O ₂)	22	≤ 40



Dieses Dokument dient als Kontrollrechnung zur herstellereigenen Berechnung des Energieeffizienzindex. Nach System 3 der Bauproduktenverordnung (EU)Nr. 305/2011 trägt der Hersteller die Verantwortung für die Energieverbrauchskennzeichnung von Einzelraumheizgeräten.

This document serves as a control calculation for the manufacturer's calculation of the energy efficiency index. According to System 3 of the Construction Products Regulation (EU) No. 305/2011, the manufacturer is responsible for the energy labeling of local space heaters.

*) Für die Feststellung und Überprüfung der Konformität mit den Anforderungen dieser Verordnungen wurden Messungen und Berechnungen unter Verwendung der o. g. harmonisierten Norm vorgenommen.

**) For the purposes of compliance and verification of compliance with the requirements of this Regulation, measurements and calculations shall be made using harmonised standards.*

Oberhausen, 11. Juli 2024

(Ort, Datum) / (Place, Date)



Dipl.-Ing S. Müller

(Stempel und Unterschrift des Prüfstellenleiters)

(stamp and signature of the head of the testing laboratory)